

Unos por otros y  
Dios por todos.

# BOLETÍN

EL IRIS  
DIARIO CATÓLICO

DE LA

## FEDERACIÓN DE SINDICATOS CATÓLICO AGRARIOS DE MENORCA

Año III

Ciudadela (Menorca) 12 de Febrero de 1921

Núm. 30

De la vida

### UN BON CONSELL

Un home molt savi i molt bo dóna un consell molt útil:

«Treballa com si haguessis de viure sempre; però viu com si sempre haguessis de morir...»

I ell ho va practicar tal com ho ensenyava. Va treballar molt i va viure santament,

Ens havem de recordar d'aquest món i de l'altre. Per a aquest món hem de treballar; per a l'altre ens hem de santificar.

Tenim cos i tenim ànima.

Pel cos hem de guanyar el pa amb el suor del nostre front.

Per a l'ànima hem de guanyar el cel amb el compliment de la llei de Déu...

Qui no treballa no menja.

Qui no viu bé no se salva.

Treballem fins a l'últim de la vida, per a guanyar el pa.

Vivim bé fins a la mort per a guanyar la glòria eterna.

L'home ha d'ésser complert. No és cos sol, ni ànima sola. És cos i ànima...

El cos exigeix treball mecànic; l'ànima reclama treball espiritual... El cos vol obres terrenes; l'ànima, obres santes...

Treballem fort i vivim bé.

Treballem com si haguessim de viure sempre; però visquem com si a qualsevol instant poguéssim morir.

Es el consell d'un home savi.

Es el consell de St. Geroni.

C. SANRAMON.

### Lo que es un Sindicat

Hem vist amb ets escrits ja fets que un Sindicat es lo millor baix des punt de vista material per sas grans ventatjes que dona a n'es seus Socios, tant per fer compres com en ses ventes.

D'aixó no es necessari parlarné perque mes o menos tots ja ho sabém, perque mai compram mes bé ni mes segurs que cuan comprám a nes Sindicat, ni mai treurém es maxim de preu des nostros géneros que venuts tots junts i per medi des Sindicat. Aixó es sa veritat ben neta, i qui encare no ho cregui es perque tanca ets ulls devant es sol.

Avui mos hem de mirar es Sindicat baix des punt de vista moral o religios, i axi vaig dir es primer día, que ell es una guarda bona i un medi per conservarlé.

Mes que explicacions i rahons encare que siguin de pes, val mes un exemple i mos quedará ben gravat.

Un día me pasetjave per el camp i vat aqui que sa presenta devant se vista un gran felcat de estornells qui casi casi tapaven es sol, al menos fean ombre i d'allá baix, enfora, vaig veure venir un falcó.

Me semblave que en ne pigá es falcó a n'ets estornells sa n'enduria mes de mitja dotzena; i jo no se com, perque ells no me van dir res, emperó supós que a una orde donada per aquell qui manave es gran exercit, qui vea venir tot furios i afamat es falcó, quan ell va pigá sota a nes felcat, es felcat se va abrir, pasa per en mitj fins arribar casi en terra, i ets estornells sa tornan ajuntarse, i com si no hagués passat res van seguir volant, tots junts, contents i alegres.

Assó es precisament lo que ha de fer un Sindicat Agrícola Catolic, tenir ben units amb un sol

cor, amb una sola idea a tots es seus Socios, i ells junts hi han de estar no sols per comprar i vendre sino per animersé mutuament i practicá en mes entusiasme es preceptes de se Religió y, conservá ses bones costums des pobles.

I noltros com som tots católics i per lo tant tenim sa mateixa fé, sas mateixes idees religioses ses mateixes creencias i costums, resulta que s'unió que mos dona s'organizació des Sindicat es principalment per guardarlés i conservarlés intactes.

De manera, que per conseguir aixó sa nostra obra social agraria católica te en mitx de ses Juntas un sacerdot anomenat Consiliari i aquet dona es crit d'alerta quan es *falcó*, nostro inimic tracta de pigar sota i fer víctimes, i a nes crit de ell sa salva i sa guarda sa fé de tots.

No porém esser mes llars. Será un altre día, si Deu vol.

Que en ne pigar es *falcó* tots li obriu pas a fi de que ell vagi per avall i que noltros poguem seguir volant contents i alegres sensa siquiera versen enduit cap ploma, cap ala de sa nostra idea religiosa.

ORFILA, *Pvre.*

C. des "S. A. C." de St. Lluís.



## MOVIMIENTO SOCIAL AGRARIO

### DE LA FEDERACIÓN

Esta Federación dirigió al Exmo. Sr. Ministro de Fomento la siguiente instancia:

«EXCMO. SEÑOR:

Esta Federación se permite acudir a la información abierta por ese Ministerio en Real Orden de 27 de Diciembre último respecto de las tarifas de pasaje y flete presentadas por la «Trasmediterránea» para su aprobación provisional, teniendo el sentimiento de haber de reclamar contra las tarifas que pretende imponer la Compañía citada, precisamente hoy que han disminuido grandemente sus gastos generales; y el Comercio, la Industria y la Agricultura sufren una competencia ruinosa que impone la mayor intensidad en el trabajo, y el establecimiento de la mayor economía posible.

Efectivamente, el carbón que se vendía antes a 240 pesetas la tonelada, se ofrece hoy en puerto español a 90 pesetas, lo que ha permitido a otras compañías una rebaja importante en los transportes y sin embargo la «Trasmediterránea» pretende establecer un aumento crecidísimo, tanto en los pasajes como en los fletes. Las materias lubricantes en general, también han sufrido baja, con visos de continuarla, como asimismo el sueldo del personal, y todo esto había de tender lógicamente a establecer precios inferiores, y sin embargo, sucede lo contrario.

La Cámara Oficial de Comercio, Industria y Navegación, en una luminosa instancia dirigida a V. E. determina los precios que han regido desde 1917 y los que pretenden introducirse en 1921 y la diferencia es tan exagerada e irritante, que confía esta Federación que V. E. no podrá en justicia amparar una pretensión que merece la calificación de absurda.

Respecto de los fletes, se establece un aumento tal, que en algunos artículos importa casi el doble, y hoy que Menorca se ve empobrecida grandemente por estar paralizadas sus principales industrias, o sea la confección de calzado y los bolsos de plata, un aumento tan excesivo sobre las mercancías ha de repercutir en el precio de las subsistencias y agravar más el estado precario de esta isla. En virtud de lo expuesto:

SUPLICA rendidamente esta Federación a V. E. se sirva negar su aprobación al proyecto de tarifas sobre pasaje y fletes que pretende imponer la «Trasmediterránea», y que por lo menos continúen los que rigen en la actualidad, suficientemente retribuidos y mucho más gravados que los que exigen otras Compañías navieras.

Dios guarde a V. E. muchos años.

Mahón 26 de Enero de 1921.

*El Presidente,*  
EL CONDE DE TORRE SAURA.

*El Secretario,*  
LORENZO PONS ALBERTÍ.

EXCMO. SEÑOR MINISTRO DE FOMENTO.



## LOS ESTERCOLEROS

## Aires de per fora

Un buen estercolero debe reunir las siguientes condiciones: ha de tener el suelo de cemento o de una capa arcillosa bien apelmazada que resulte casi impermeable; ha de estar un poco inclinado para que los líquidos que constantemente despide el abono vayan a parar a un depósito cubierto que ha de haber en uno de sus extremos y ha de tener un cobertizo de teja o de madera, simulando una tejavana que impide la acción destructora de determinados agentes atmosféricos que neutralizan la formación de los gases que contienen abundantes materias fertilizantes: si no hay posibilidad de poner el abono al amparo de un cobertizo, cúbrase a lo menos con arcilla o con tierra pero de ninguna manera debe quedar al descubierto.

No conviene mojar el abono con agua ni tampoco darle vueltas para que pudra, porque esas operaciones, además de no ser necesarias, llevan consigo pérdida de sustancia, puede y debe regarse con el líquido recogido en el recipiente o depósito existente: esta operación se hace abriendo un agujero en la parte más elevada del montón de estiércol introduciendo con una vasija el líquido depositado en el recipiente procurando tapar el agujero tan pronto como se ha terminado la operación: de ese modo la putrefacción es lenta y la formación de gases y materias fertilizantes muy completa.

La inobservancia de estos consejos ha hecho que en muchas ocasiones hayan sufrido sendos desencantos los agricultores, pues, efecto de la mala condición de los estercoleros y de la diferente condición de los estiércoles, han invertido algunos mucho dinero y mucho tiempo en estercolar algunas tierras sin resultado alguno: es preciso que los labradores aprecien la trascendencia e importancia que envuelven las anteriores reflexiones y se decidan a ponerlas en práctica en la seguridad de llevarán a sus tierras abonos saturados de materias fertilizantes que se traducirán en abundantes cosechas que acabarán con la miseria que hasta ahora ha sido su compañera inseparable.

PEDRO DEL CAMPO.

Es pagesos menorquins clavats dins ses terres que conran y sombran no senten parlar casi mai mes que des preu des bestia, i encare li donen un sustu cada vegade, porque li diven que baixen, o des formatge que també li diven que ha baixat molt, empero de s' obra nostra, des Sindicats agrícolas catòlics, no 'n senten parlar gens ni mica a ningú, porque pase en molts que no els poren veure ni pintads.

Noltros, empero, hem de fer de parlarne i si no els de veim al menos ferlis arribá un nombre des nostro BOLLETÍ i aquet se encarregará de convencerlos i convertirlós fent que també s' hi encarinyi en se nostra obra.

Idó si; ets

### *Aires de per fora*

no poren esser mes consoladors per noltros qui estimam aquesta classe treballadora del camp encare sumament religiosa.

I son aquets aires de salud i de vida per tots noltros.

La Confederació N. C. A. te ja es gran Banc Rural establert a Madrid qui ja funciona en déu millones de pesetas de capital i una *Sucursal* en Barcelona que per noltros mos anirá com l'anell al dit, tant per ses compres com per ses ventes. Una altre *Sucursal* casi acabada de fundar allá a Andalucía, i sa prepara sa fundació de sa de Galicia i despres ne fundarán set mes, fins a deu, i aquestes deu *Sucursals* resumirán tot lo pertinent a su vida comercial de ses *Federacions* y ho fundrán amb es Banc Rural de sa Confederació tinguent així mes unidad y mes ajuda.

Emperó com sa nostra obra agraria era fins are solsament Nacional, no acabave de omplí i satisfé sas aspiracions des bons espanyols per sa senzilla rahó de que es una obra *catòlica* i aquesta paraula vol dir *universal*.

Perque sigui, idó universal sa Confederació s' ha dirigit a totas sas organizacions agrícolas i catòlicas de per Europa i de sas Américas, criantles a sa unió, porque també sa fermin a sa nostra cadena totes aquestes baules qui están escampades.

¿No son aquest *aires de per fora* ben conçoladors?

I molt que ho son; i propis de cors espanyols, sempre prontes a estendre es reinat de Jesucrist per tot el mon, botant fronteres i atravesant la mar.

Per demunt ets interessos nacionals volará s' ideal católic de sa Pagesía Espanyola, i será mes prest o mes tart una realitat de sa vida i veurem com France, Bèlgica, Alemanya e Italia i tota l' América del Sur que es de rassa espanyola sempre donaran conformidat a nes nostros Manifest a n' aquesta unió mundial se l' anomenará:

### **L' Internacional católica agraria.**

Aquets son ets aires de fora, que hé valgut dur i posá dins es nostros petit i valent BOLLETÍ de sa Federació C. A. de Menorca i que si Den vol prest se fará gros.

O., P.



## La patata de llevar

Veusaquí una cosa que a primera vista sembla sense importancia i que de tenir-ne coneixement depen una collita tant important com la de la patata. Una bona collita de patates es moltes vegades el principal benestar d' una familia del camp no sols en lo que fa referencia a les persones, sino fins per lo que pertoca al engreix o alimentació de les bestioles de la casa.

I una bona cullita de patates s' obté sols quan s' ha tingut un bon acert en la llevar. Una llarga experiencia de fracassos ha vingut ensenyant a través del temps, que la patata degenera si sembrem la mateixa que hem cullit l' any anterior, per bona que sigui. Aixó ha fet acostumar al pagés a canviar la llevar i d'encertar una bona llevar es fan les cullites mes o menys abundoses.

Una de les tantes calamitats que sofreix la indefensa classe pagesa es l'engany que cada temporada presenciem, de que li donen per sembrar patates d'origen fals, de mala callitat, sense selecció i que després ha de contemplar amb dolor que no cull patates i no escarmenta de

tant cómerç de mala fe, que cada any li pondera un gènere dolent.

*Quina patata s' ha de sembrar.*—Creiem de bona fe que la patata que mentres durin les circumstancies actuals s'ha de sembrar, es el bufet mitjá. Es una patata blanca, molt fina, poc exigent i molt productora. I no tots els pagesos saben distingir el bufet mitjá, del bufet petit o el bufet alt.

Tots tres bufets son una mateixa cosa i es necessita práctica per a coneixels. La diferencia entre ells es sols de cultiu i degeneració. El bufet alt, es el bufet resultant d'un cultiu ràpid i forçat, bufet de sis setmanes, de poca producció i que necessita época i cultiu especial. El bufet alt, es el bufet degenerat que tot marxa en planta i fils, molt exigent en abono i aigua, produeix molta patatera i poques patates.

El bufet mitjá exigeix menys abono i poca aigua, surt igualat de planta i dona molt rendiment en patata. Es el verdader bufet, lo que 'n diriem la selecció del bufet. Obtinguda una bona llevar i seguides les regles degudes, es molt important la seva producció.

El comerç de mala fé. dona bufet alt per mitjá i moltes vegades d' una procedencia tant degenerada com les mateixes qu' ha cullit l' any anterior el pagés que les compra.

*Procedencia de la llevar.*—Ha d' ésser de muntanya. Aquesta es la resposta de tots. Pero aixó no es respondrer, porque hi ha moltes muntanyes amb patates molt dolentes. La patata en lo possible ha d' ésser dels punts ont cultiven les patates de llevar que seleccionen les plantes i encar no de tots els pobles ni de totes les cases, son prou pulides per a separar la patata de selecció.

Les patates de bufet mitjá que mes fama tenen, son les de *Les Arenes* (Hostalric) i les realment bones i seleccionades les tenen un número reduit de cases. Ni totes les patates que 's venen com á tals son de *Les Arenes*, ni totes les patates de *Les Arenes* mereixen igual confiança. Per aixó es convenient comprar per mitjá de la Federació, tots els Sindicats, porque aquesta es la mes indicada per a fer un contracte amb regla i amb bona casa.

(Concluirá.)

Tip. y Lib. del Sagrado Corazón de Jesús